

BUSINESS
ADMINISTRATIVE
CLASSICS

工商管理经典译丛

公司财务管理

(上)

[美] 道格拉斯·R·爱默瑞 著
约翰·D·芬尼特

Douglas R. Emery
John D. Finnerty

中国人民大学出版社
PRENTICE HALL 出版公司

BUSINESS ADMINISTRATION CLASSICS
工商管理经典译丛

CORPORATE FINANCIAL MANAGEMENT

公司财务管理

(上)

[美] 道格拉斯·R·爱默瑞 著
约翰·D·芬尼特

Douglas R. Emery
John D. Finnerty

荆新 王化成 李焰 等译校

BUSINESS ADMINISTRATIVE CLASSICS
工商管理经典译丛

CORPORATE

FINANCIAL

MANAGEMENT

公司财务管理

(下)

[美] 道格拉斯·R·爱默瑞 著
约翰·D·芬尼特

Douglas R. Emery
John D. Finnerty

荆新 王化成 李焰 等译校

图书在版编目 (CIP) 数据

公司财务管理 (上、下) / [美] 爱默瑞 (Emery, D.R.)、[美] 芬尼特 (Finnerty, J.D.) 著; 荆新等译校
北京: 中国人民大学出版社, 1999

(工商管理经典译丛)

书名原文: Corporate Financial Management

ISBN 7-300-02864-0/F·921

I. 公…

II. ①爱…②芬…③荆…

III. 公司-财务管理

IV. F276.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 00784 号

Douglas R. Emery and John D. Finnerty: Corporate Financial Management

Copyright©1997 by Prentice Hall Inc.

All rights reserved. For sale in P. R. China only.

本书中文简体字版由中国人民大学出版社和 Prentice Hall 出版公司合作出版, 未经出版者书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

本书封面贴有 Prentice Hall 防伪标签, 无标签者不得销售。

版权所有, 翻印必究。

工商管理经典译丛

公司财务管理 (上、下)

[美] 道格拉斯·R·爱默瑞 著
[美] 约翰·D·芬尼特
荆新 王化成 李焰 等译校

出版: 中国人民大学出版社

(北京海淀路 157 号 邮编 100080)

Prentice Hall 出版公司

发行: 中国人民大学出版社

发行部: 62514146 门市部: 62511369

总编室: 62511242 出版部: 62511239

E-mail: rendafx@public3.bta.net.cn

经销: 新华书店

印刷: 涿州市星河印刷厂

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 64.5 插页 6

1999 年 11 月第 1 版 1999 年 11 月第 1 次印刷

字数: 1 469 000 印数: 1—10 000

定价: 89.00 元 (全二册)

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

《工商管理经典译丛》
编辑委员会

顾问 袁宝华
黄 达

主 编 杜厚文
副主编 邱金利

总策划 闻 洁

编 委 (以姓氏笔画为序)

王化成	王其文
王立彦	孙建敏
刘曼红	李 焰
余明德	金 碚
邱金利	赵锡军
闻 洁	徐二明
黄卫伟	郭国庆
董克用	彭剑锋

《工商管理经典译丛》

出版说明

经过十几年的改革开放，我国正在建立有中国特色的社会主义市场经济体制，一个充满活力、欣欣向荣的中国，越来越引起世界的瞩目。多年以来，我国工商企业的管理水平虽有所提高，但由于在传统计划经济体制下长期存在的经营观念落后、管理体制不合理、竞争力不强等问题未得到根本解决，我国工商企业的管理水平与发达国家相比，仍有相当大的差距。事实使我们清醒地看到：企业要成长，经济要发展，就必须加强管理，提高经济效益。国务院总理朱镕基同志指出：“今天到了要大力提倡改善中国的管理和发展中国的管理科学的时候了。确实需要强调管理科学和管理教育也是兴国之道。对管理的重要性，宣传得还太少，要大力宣传加强企业的经营管理，要大力提倡振兴中国的管理科学。现代管理当然是西方起步早，我们也可以多出版一些介绍外国经验的书，看看人家是怎样发展的。促使大家转变观念，适应市场，重视管理，学会用人，勤俭办厂。”^①

与我国经济迅速发展相联系，我国现行的管理教育和工商管理硕士（MBA）教育的发展速度也很快，正面临人才需求巨大，教学对象复杂，教学层次多，但教学手段和方法落后的严峻挑战，过去那种“从理论到理论”的教学方法，严重脱离了管理的实践，并且缺乏贴近实践、具有生动性和可操作性、能系统培养学生思考和解决实际问题能力的教材，广大教师和学生对此反应强烈。

管理是一门实践性、应用性很强的学科，教学的中心在于教材。为了改变我国工商管理教材不适应形势发展的现状，作为我国高校文科教材出版中心之一的中国人民大学出版社，坚持教材出版要创新、引进和配套的方针，以促进我国工商管理教育事业发展为已任，三年前就开始了策划和组织本《译丛》出版的工作，并与享誉世界的最大教育图书出版商——Prentice Hall 出版公司竭诚合作，共同推出了这套全面反映 90 年代以来，世界工商管理各领域最新理论和研究成果，与国际惯例接轨的《工商管理经典译丛》。本《译丛》入选的书目，都是 Prentice Hall 出版公司全球畅销书排行榜中名列前茅的工商管理图书，在美洲、欧洲、亚洲和澳大利亚拥有众多的读者，被世界各国（地区）的大学和工商管理学院所普遍选用，是当今工商管理教育界最具影响力的教科书。

本丛书的作者，皆为美国工商管理教育界各学术领域中最著名的教授，享有极高的声望。他们的这些教材，经过美国及世界各地数百所大学和工商管理学院的使用，被证明是视野开阔、资料丰富、论述精辟、语言简洁、通俗易懂，具有生动性、启发性和可操作性的经

① 朱镕基：《管理科学 兴国之道》，载《光明日报》，1996-09-18。

典之作，并且多次再版。本丛书的译者，是北京大学、中国人民大学工商管理各专业的中青年学术骨干，其中许多人曾留学欧美。他们在长期的教学研究和社会实践中，积累了较丰富的经验，具有较高的翻译水平。

本《译丛》的运作过程，从市场调研与选题策划，书目的选择与论证，对译者水平的考察与遴选，译校要求与规范的确定，对译稿质量的控制，封面、版式和插图的设计等各方面，都坚持高水平和高标准的原则，力求奉献给读者一套译文准确、文字流畅，从内容到形式都尽可能保持原著风格的工商管理精品图书。

本《译丛》参考了国际上通行的管理专业核心课程的设置，按由浅入深、由一般到特殊的原则，充分考虑了我国工商管理各专业通开课与专业课的设置要求，其适用面较广，既可适应各专业及不同层次教学的需要，又可供各类企业管理人员培训以及个人自学使用。

为了本《译丛》的出版，中国人民大学出版社和 Prentice Hall 出版公司合作双方都给予了高度的重视，投入了大量的精力。为保证译稿质量，成立了由北京大学、中国人民大学、中国社会科学院专家、学者组成的编辑委员会，许多我国留美学者和国内有关方面的专家、教授，参与了原著的推荐和论证工作。在此，谨向他们表示敬意和衷心的感谢。

《工商管理经典译丛》编辑委员会

1999 年 7 月

译者前言

《公司财务管理》一书系由美国著名财务学家、宾汉姆顿大学道格拉斯·R·爱默瑞和福特汉姆大学约翰·D·芬尼特两位财务学教授合著。

本书以公司为主体，包容了财务管理的系统理论与方法，吸收了最新的研究成果，富寓了可贵的创新观念，反映了财务管理的发展趋势，是一部集大成的著作，堪称公司财务管理的经典教科书。综观全书，具有如下特色：

1. 内容丰富系统。

本书设7篇29章。作者依据公司财务管理理论与实务体系的内在逻辑关系，设计了基础、估值、资本预算、资本结构与股利政策、公司管理、长期筹资、专题等7篇。其中，前6篇系统贯通持续经营状态中公司财务管理的所有方面；最后1篇专门探讨公司破产、改组、清算、兼并、收购以及跨国公司的财务管理问题。

2. 融合研究成果。

本书吸收了大量的财务研究成果，例如：哈里·M·马利维茨的投资组合理论；弗兰利·莫迪格莱尼和莫顿·H·米勒的资本成本理论、股利理论和股票估值模型；尤金·F·法玛的资本市场效率理论、资本资产定价模型、风险调整贴现率和不确定性状态下的资本预算；乔治·A·阿科劳夫的市场机制理论；费歇尔·布莱克和迈伦·S·斯科尔斯的期权理论和期权定价模型；迈克尔·C·金森和威廉姆·H·麦克林的代理成本理论等等，不胜枚举。本书在吸收研究成果上，不是将其作为点缀或陪衬，而是有机地融入全书。

3. 注重发展创新。

本书特别注重财务管理的发展与创新，主要表现为：（1）首次正式提出财务原则（financial principles，又可译为理财原则），并将其作为各章联系的纽带；（2）专设财务合约章，将公司视为利益相关人的集合体，依据委托人与代理人关系理论阐明各种财务关系；（3）使用广义的期权术语，即无附带义务的任何权力，并在财务合约、资本预算、资本结构等许多方面广泛应用期权理论；（4）单设跨国公司财务一章，集中探索国际财务管理的理论与实务。

4. 探索教学改革。

本书在体例的设计上积极探索财务教学改革。各章开篇是本章学习目的，接着提出所应用的财务原则；然后是各节内容，每节内容之后设有自测题；各章结尾的小结总结归纳了本章的结论、公式；各章之后附有大量的练习题，练习题之后是实例应用；各章最后还列示了参考文献，便于查阅。这种体例设计体现了财务教学的改革与发展趋势，是财务管理教科书的典范。它有助于教师讲授和学生自学，有利于培养学生的理论功底和实务技能。

本书可作为高等院校工商管理类企业管理、财务管理、会计、金融等专业硕士研究生的

核心财务教材或作为本科生的高级财务教材，亦可作为相应职业实务工作人员的参考书。

本书由荆新、王化成、李焰组织翻译，参加翻译的有：荆新、薛奉、李姝、冯梅、江娅、孙媛、吴晓嵘、杨景岩、李怡文、尹舒、彭松岚、唐棣、王平、宋衍衡、李若杰等。初稿译完后，由荆新审校第 I，II（部分），IV 篇，王化成审校第 III，V 篇，李焰审校第 II（部分），VI，VII 篇。最后，由荆新通阅全部书稿，统一全书体例和术语。

本书英文版各章后附有大量练习题，并分 A，B，C 三个系列，中文版删除了 1/3 的习题，并简列为一个系列。中文版各章最后的参考文献（BIBLIOGRAPHY）依照英文版原文排列，以便读者查阅。

在本书翻译过程中，我们对有关内容虽几经推敲，部分章节几经审校，但因译者水平和时间有限，书中恐难免尚存疏漏甚至错误之处，恳请读者批评指正。

译者

1999 年 7 月

前言

过去 40 年间，财务教学已由简单描述财务实务，演进为系统阐述财务理论体系。这种财务理论体系反映了我们对财务的共同认识。本书通过详述财务原则，首次概括了这些共同认识。财务原则是有助于开发财务决策感性认识的一系列基本原则。

当前，财务持续快速发展，几乎每天都在发生经济环境的变化及财务实务的创新。怎样才能应付快速变化的财务？答案就在财务发展本身，必须探明过去的简单描述并形成理性认识，从而当发生不可避免的变化时，才能在新形势下根据已发生的变化作出正确的决策。

致学生：我们的教育思想

我们认为，如果你理解“基本原则”的话，那么任何问题都能予以阐述并解决。特别地，如果你理解基本概念，就可以解决特定的难题。因此，我们确立了财务原则，并围绕这些原则来设计本书。财务原则提供了系统的财务理论，从而，进行财务决策可视为运用我们的共同认识。通过理解财务原则而不只是记忆似乎不同的决策规划，你能够更好地处理未来不可预见和不可避免的变化及问题。财务原则为解决新问题提供了“预先的感性认识”。

本书将展示如何应用这种感性认识于公司财务管理世界，许多应用来自于“现实世界”，大部分涉及著名的公司；在另一些应用中，则变更了公司名称以“保护无辜”。所有这些应用旨在说明财务原则如何直接有效地应用于现实世界。

当然，财务像任何领域一样，要学的东西还很多。我们承认认识上的局限性。本书指明哪些是已知的，哪些是可信的，哪些尚存争论。我们认识上的演进过程反映着研究的重要过程。一些教授将其部分时间用于研究，并对财务理论的发展和验证做出了贡献，本书在此无法一一引证，但许多已附于各章后面的参考文献中。

一个从业者关于理论重要性的认识

本书侧重于公司财务管理实务，属于应用性的。那么，为什么要谈论理论呢？很简单，因为它很重要。应用性究竟是对何而言呢？还是理论。然而，某些人对理论却不以为然，似乎理论是实务的障碍。

要成功地应用理论，必须理解理论。“无需动脑的烹饪书”方法对解决常规问题是有效的，但当你遇到的问题不适合任何一条规则的时候该怎么办呢？理解基本原理（理论概念）能使你超越简单的规则。如果你理解财务理论，你就能够确定偏离点，评价新问题。然后，你可提出必要的问题，获取所需信息，处理所获信息并解决问题。

财务原则确立了财务理论框架。第一项原则——自利行为原则是最基本的。没有这项原

则，就无法解释财务行为。当然，它还需要特别说明。遗憾的是，一些人误用了这一项原则。

有些人无视法律追求自利行为而“越轨”。他们付出了沉痛的代价，包括监禁及终身不得进入证券业，有的虽然未受监禁但代价亦很高。

在你的职业生涯中，你可能会遇到可获数百万美元的非法“机会”，譬如内幕交易。自利行为原则明确地排除此类行为。个人应当遵守法律法规，以确保行为合法并符合道德规范。追求自利行为并没有什么错，但前提是遵守游戏规则。

我们都会对某些人感到惊讶，他们未受过正规培训，却在财务领域中取得自利行为的成功。我认识的一些交易员和推销员甚至没有大学文凭，但他们形成了对财务原则的深刻领悟及训练有素的应用能力。他们也许不能明确表述这些原则，但显然明了如何应用这些原则去实现自我利益。无论是公司财务主管决定发行何种证券，还是投资银行安排新证券，证券商决定购买哪些债券，或者股票投资组合经理决定出售哪些股票，根据我的经验，正是由于他们具有和运用财务理论的能力而获得了成功。

因此，我建议尽力于基础理论，因之符合你的自身利益。

——约翰·D·芬尼特

致教师：本书的目的

继马科维兹-莫迪格莱尼-米勒-法玛的财务革命之后，阿柯劳夫（1970）、布莱克和斯科尔斯（1973）以及金森和麦克林（1976）又发动了一场围绕不对称信息、或有求偿权和代理理论的革命。他们的文章又引起成百上千篇探索其蕴涵的论文。我们写作本书的目的之一，就是将这种重要的研究成果引入传统的公司财务课程，以丰富财务教学。

当展示这种研究成果时，学生们着迷了。他们被这些理论能直接运用和明显与现实世界相联系而打动。那种感性认识就像需求递减曲线一样具有吸引力。

然而，多年来教科书对这种新素材的处理大多是点缀式的。其第1章或许讨论这种素材的重要性，尔后或许又会在某一两章的引言中提及一下，而事实上各章仍只包含传统的内容。

本书将把这些既深奥又重要的素材以及那种令人兴奋的感觉直接带给学生。这就是学生在财务背景中能够并且应该理解的概念，这种新素材有机地融合于全书之中。

我们许多人都从事过有关代理理论、或有求偿权或不对称信息的研究，但基本上都与教学割裂开来。现存教科书只提及概念，主要引述标准化的素材，没有什么奇特之处；另一种做法是开发你个人特有的课程素材，但成本高且效率低。

本书直接向学生提供必要的背景素材以丰富论题。学生可以自学并理解大部分背景素材。例如，仅用几小时即可通读财务合约的章节。我们对或有求偿权的最初解释是用非常直观的语言，并没有像通常那样使用大量与期权有关的术语，从而可以减少正常课堂教学主题的中断，简言之，边际成本很低。你不必在这些素材上花大量宝贵的课堂时间。事实上，一些同事将第8章、第9章指定为课外阅读。

关于课程内容，我们还有一点意见。一些同事认为应将资本市场效率的内容提前。除了

第3章的内容外，第14章并不需要其他背景素材。因此，你可自行调整授课先后顺序。另外，像第8章、第9章一样，第14章学生比较容易理解，亦可作为课外阅读。

课程革新 本书的设计适合我们所处的新环境。北美的商学院或管理学院的培养方案正在经历，或者已经完成戏剧性的课程变革。这些变革通常是不同学科素材的整合和合作教学。这种新环境迫使我们重新思考并改变财务教学方法。伴随变化而来的是机遇。我们相信，这种新环境提供了极好的机遇，使财务专业发挥主导的作用。

商学院或管理学院的其他专业热情地接受了这样一种观点，即公司是利益相关人的集合体。在会计学之后，诸如组织行为学、战略管理学、商法学、营销学和生产学等学科亦正在将代理理论、或有求偿权 and 不对称信息引入相应学科。这使得财务合约的委托人—代理人框架成为整合其学科的一个自然框架。因此，本书为核心财务课程在新的课程体系中发挥核心作用提供了机会。

特别注重的创新

财务原则 在第13章，我们阐述了12项财务原则，它们提供了学习财务的基础。这些原则为整合和学习公司财务管理提供了框架。

财务合约 在首次正式提出财务原则之外，我们还专设了财务合约一章，包括委托人—代理人难题，使财务教学进一步现代化。为贯穿全书，我们意识到信息不对称的存在及其所导致的代理问题，为此，在介绍财务合约问题之后，我们表明由此形成的重要洞察力如何用于解决本书的许多实务问题。

期权 我们使用广义的期权术语——无附带义务的任何权力。这个定义使得我们能将期权理论的洞察力应用于广泛的论题。譬如，我们在财务合约、资本预算和资本结构以及其他许多方面应用期权概念。

一个从业者的视角 约翰·D·芬尼特在财务界20年的阅历，为本书开辟了一个独特的视角。根据他的亲身经历，约翰将现实世界带入了课堂。

国际化 目前，关于课程目标化的重要性议论纷纷。我们认为，美国经济的持续良好状况要求我们的思维国际化。将国际经济运行带来的特殊限制和附带的市场不完善融入公司的决策中是至关重要的。当然，财务原则没有国界。因此，本书确立的概念和原则可应用于国际业务。全书将国际财务问题视为既是一种观点，又是一个特定的市场环境。

学习辅助材料

各章目的 各章引言部分包括一系列学习目的，概括学生掌握每章后应该能够达到的目标。

财务原则部分 从第5章至第9章的引言中都有“原则部分”，概括特定财务原则如何应用于各章，也为其后各章提供背景，还有助于学生开发和应用财务感性认识。此外，又将各章联系起来，并减低陷入机械性运算的可能性。

练习题 各章后附有大量练习题，平均每章超过35个，系作者专为本书而写。练习题

按教学目的分为三种类型：A组练习题简单易做，它们复习了各章内容并能直接参考教材来回答；B组练习题也与各章内容密切相关，但更为复杂；C组练习题是对各章内容的延伸，考验学生是否能够处理复杂情况和困惑，以及探究章节中更为微妙的含义。偶尔，练习题也会从以前章节选出以强化对重要概念的记忆。

现实世界的应用 在练习题之后是现实世界的应用，它要求学生应用章节中的某些概念。每个应用都来自现实世界的情况。

结论归纳 在每章结尾我们都提供结论归纳。它根据各种决策环境的重要方面——每种决策中“真正起作用的方面”，提供与财务理论相符的一套政策指南，并且考虑到由于理论的“差异”而造成难以（如果不是不可能的话）做出明确财务政策选择的领域（譬如选择股利政策）。

新术语和行话 术语在首次使用时定义和再定义，以减少查询定义的麻烦。本书中的举例都是特意选自日常经历，如此可以减少对新行话不知所措的感觉。关键术语首次出现时用粗体字，并列于章后的关键术语表，其定义收录于书后的词汇表。

词汇表 词汇表的范围很广并设计成为一个便利的参考资料，供学生学习及毕业后使用。

幽默 我们偶尔给你提供一些幽默和轻松的话题，以便时不时打断一下干巴巴的讲授。我们的语调故意显得有些正规，以免让语言阻碍意思的表达。

读者对象

本书是为硕士生财务核心课程以及本科生高级财务课程而写的。本书有大量的应用素材，亦可在其后的其他高级课程中使用，譬如本科生和硕士生的案例课。

在全书中，我们假定读者已熟悉商学院或管理学院培养方案所规定的标准预备知识，如高等数学、财务会计学、微观经济学和概率论与统计学。尽管我们明确假定学生具备这些背景知识，但还是回顾了前续课程中所讲过的基本概念和定义。此外，虽然理解数学是必要的，我们还是提供了一些简单的举例及分析，以促进学习的过程。通过同时提供语言逻辑和数学描述，我们希望其相辅相成，以增强学生的“学习能力”。

本书写作的另一个目的是作为学生将来进入职业生涯后的有用参考工具。例如，丰富的应用资料会为课堂上未提及的内容提供一个参考来源；内容广泛的词汇表有助于日后查阅；结论归纳部分提供了特定问题的重要方面和概念的简要归纳。

补充资料^①

教师指南 教师指南对如何使用本书教学提供了建议。例如，本书第一部分用作硕士生的核心财务课；第二部分用作本科生的高级财务课。各章分别提出教学说明，包括现实世界情况（引入素材）、概要和小结（含关键术语及定义）、习题演示（配原版软盘供班级使用）

^① 这些补充资料版权未授与中国人民大学出版社。

和教学进度表（配有选择教学内容和时间的建议作业题）。此外，还提供交叉参考主题指南。

重点说明 重点说明为教学材料提供一整套阴影显示。

测验题集 测验题集提供各类习题，譬如各章末习题、多项选择题和正误判断题，用于测验学生的理解能力，并配有有答案的计算机软盘。

解题指南 解题指南包含各章末习题答案，可分开提供给学生。

软件 计算机软件以整版形式提供特定的决策—估值模型，诸如资本预算项目分析、租赁与购置分析和布莱克—斯科尔斯期权定价模型等。每个主题包括可用于计算的基本模型、提问学生完成特定模型逻辑的问题和提问学生运用模型计算的问题。

致谢

任何著作都不只是其作者的成果，本书也不例外。许多人士对本书的问世，由最初构思到最终完成做出了贡献。我们由衷地感谢我们的朋友和协作者约翰·D·斯托的帮助，尤其是在短期筹资的资料方面。

我们还要由衷地感谢下列人士，他们阅读了本书的全部或部分初稿并提出了宝贵的意见和建议，他们是：

Sankar Acharya, 纽约大学

James S. Ang, 佛罗里达州立大学

Robert J. Angell, 北卡罗莱纳州立农业技术大学

Robert Boldin, 宾夕法尼亚印地安纳大学

Ronald C. Braswell, 佛罗里达州立大学

Greggory A. Brauer, 得克萨斯克里斯琴大学

Ivan E. Brick, 拉特哥斯大学

Douglas Carman, 西南得克萨斯州立大学

Richard P. Castanias, 加利福尼亚大学—戴维斯

Marry C. Chaffin, 得克萨斯大学—达拉斯

Susan Chaplinsky, 弗吉尼亚大学

K.C. Chen, 加利福尼亚州立大学—弗里斯诺

Su-Jane Chen, 威斯康星大学—雅克萊尔

James J. Cordeiro, 纽约州立大学—烟火港

Larry Y. Dann, 俄勒冈大学

Anand S. Desai, 堪萨斯州立大学

Diane K. Den, 普度大学

Upinder S. Dhillon, 宾汉姆顿大学

John R. Ezzell, 宾夕法尼亚州立大学

Richard Fendler, 佐治亚州立大学

M. Andrew Fields, 特拉华大学

Robert L. Finley, 女王学院

Mona J. Gardner, 伊利诺伊州立大学
Chinmoy Gosh, 康涅狄格大学
Atul Gupta, 本特利学院
Delvin D. Hawley, 密西西比大学
Puneer Handa, 艾奥瓦大学
James D. Harriss, 北卡罗莱纳大学—威尔明顿
Kathleen L. Henebry, 内布拉斯加大学—奥马哈
J. Lawrence Hexter, 肯特州立大学
Shalom J. Hochman, 休斯顿大学
Keith M. Howe, 迪鲍尔大学
Mai E. Iskandar, 曼彻斯特大学
David N. Ketcher, 德雷克大学
Ronald J. Kudla, 威斯康星大学—雅克莱尔
Bruce R. Kuhlman, 托莱多大学
Raman Kumar, 弗吉尼亚理工学院和州立大学
Edward C. Lawrence, 密苏里大学—圣路易斯
Ilene F. Levin, 明尼苏达大学—德卢斯
Richard D. MacMinn, 得克萨斯大学—奥斯汀
Judy E. Maese, 新墨西哥州立大学
Gershon N. Mandelker, 匹兹堡大学
Terry Maness, 贝勒大学
Surendra K. Mansinghka, 旧金山州立大学
David C. Maner, 迈阿密大学
Ronald W. Melicher, 科罗拉多大学
Edward M. Miller, 新奥尔良大学
Mark J. Moran, 凯斯西部里哲夫大学
Ken Motamed, 哥伦比亚学院
Dina Naples, 纽约市立大学巴鲁克学院
William Nelson, 西北印地安纳大学
Dennis T. Officer, 肯塔基大学
Robert M. Pavik, 加利福尼亚州立大学—富勒顿
Annette Poulsen, 佐治亚大学
Gabriel G. Ramirez, 宾汉姆顿大学
Debra K. Reed, 得克萨斯农业机械大学
Jong-chul Rhim, 南印地安纳大学
Ralph W. Sanders, Jr., 南佛罗里达大学
Barry Schachter, 通货审计官
Lemma W. Senbet, 马里兰大学

Dennis P. Sheehan, 宾夕法尼亚州立大学
David C. Shimko, 南加利福尼亚大学
D. Katherine Spiess, 圣母马利亚大学
Suresh C. Srivastava, 阿拉斯加大学—安克雷奇
Robert J. Sweeney, 马奎特大学
John Thatcher, 马奎特大学
Berry D. Thomas, 迪鲍尔大学
M. Mark Walker, 密西西比大学
Ray E. Whitmire, 得克萨斯农业机械大学
Danied T. Winkler, 北卡罗莱纳大学—格林斯巴勒
Emilo Zaruk, 佛罗里达大西洋大学

我们还要感谢德勤会计公司的罗伯特·J·库博斯, 他审阅了有关会计问题的初稿; 感谢霍华德-达比-利温公司的斯蒂芬·B·兰德先生和德勤会计公司的杰弗里·D·萨玛, 他们审阅了有关税收问题的初稿。正如我们在书中反复提醒的, 税收在财务决策中发挥重要作用, 而且税法经常变动。因此, 查阅现行税收条款非常重要, 当你进行财务分析时它可能影响财务决策。

我们感谢给予帮助和鼓励的很多人士, 恕无法一一列示他们的姓名; 感谢多年来与我们进行有益讨论的许多同事和朋友。我们特别感谢帮助我们形成思路的一些人士, 包括 Victor Marck Borun, Uphinder S. Dhillon, Sris Chatterjee, Kevin P. Collins, Cynthia L. Corders, Karen K. Dixon, Louis H. Ederington, Adam K. Gehr, Jr., Paul C. Grier, Keith M. Howe, Dennis J. Lasser, Dean Leistikow, Wilbur G. Lewellen, David C. Mauer, Roni Michaely, Philip C. Parr, David A. Preisser, Gabriel G. Ramirez, Jong-Chul Rhim, Anthony Sannders, Donald V. Smith, Charles W. Smithton, John D. Stowe, F. Katherine Warne, Frank M. Werner 和 Richard Wohl。

我们感谢约翰·D·芬尼特在霍林汉—路基—霍华德—佐金的同事们, 他们提供了应用财务原则的模拟环境和检验基于这些原则的新的分析技术实验室。

我们感谢帮助本书出版的所有人士, 包括 Jim Boyd, Teresa Cohan, Dave cohen, Leah Jewell, Bill Oldsey, Helen Powers, Dave Salierno, MaryBeth Sanok, Gladys Soto, 并特别感谢编辑 Paul Dormelly。对开发编辑 Jerry Ralya 和 Mike Buckman 的悟性、见解和勤劳表示由衷的感谢。

终生感激我们的父亲 E·沃德·爱默瑞和约翰·P·芬尼特; 感激道格拉斯·R·爱默瑞本科生时的教授、导师和朋友, 贝克大学威廉姆·格雷哲诺; 感激约翰·D·芬尼特的大叔 O.K. 泰勒, 他在艾克森公司以办公室服务员开始职业生涯, 后以代理财务主任退休。经过多年的磨练, 他们最终达到胜利的彼岸并告诫我们, “当犹豫不决时, 总还可返回至基本原则”。

我们在书中大量述及 12 项财务原则, 并在第 13 章集中阐述。在写作本书的过程中, 我们经常遭受第 13 项原则的困扰。这是一项令人遗憾的原则, 它是所有作者的灾星。我们称之为低估原则。它的迂回突显其不可避免性; 写一部书往往较预期费时——即使考虑到低估原则。因此, 我们诚挚地感激我们的妻子和家庭, 他们在本书最终告成的长期努力过程中给

予巨大的宽容。本书的确耗费了比我们最初预期更长的时间，甚至比后来每次的预期时间都长。但我们从未撒谎，正是这些基本原则维护其权威。

道格拉斯·R·爱默瑞

约翰·D·号尼特